

Auteurs & Media 2021/4

Tribune libre/Vrije tribune

- La cour d'assises de Liège se mobilise pour
juger un délit de presse inspiré par le sexisme 393
Sandrine Carneroli

Doctrine/Rechtsleer

Droit des médias/Mediarecht

- Nouvelle donne médiatique en Communauté
française avec la transposition de la directive
« Services de médias audiovisuels » 395
Sandrine Carneroli

- Omzetting van de Richtlijn Audiovisuele
Mediadiensten 2018: Actualisering van
het Vlaams Mediadecreet in het licht van
het hedendaagse medialandschap 416
Nadia Feci

- Liberté d'expression
(article 10 de la Convention européenne) 436
Jacques Englebert

Chronique étrangère/ Buitenlandse kroniek

Droit d'auteur/Auteursrecht

- Copyright law: The case law of the German
Bundesgerichtshof 2020 451
Jan Bernd Nordemann

Jurisprudence/Rechtspraak

Droit d'auteur/Auteursrecht

- CJUE (5^e ch.), 3 juin 2021 458

CV-ONLINE LATVIA SIA c. MELONS SIA

Bases de données – Droit *sui generis* –
Contrefaçon – Moteur de recherche – Extraction
et/ou réutilisation du contenu d'une base de
données – Accès à l'information – Concurrence
Databanken – *Sui generis*-recht – Inbreuk –
Zoekmachine – Opvraging en/of hergebruik
van de inhoud van een databank – Toegang tot
informatie – Medediging

*Note d'Estelle Derclaye et Martin Husovec,
« La Cour de Justice amincit le droit sui generis
sur les bases de données – L'affaire CV-Online
Latvia c. Melons souligne l'importance de l'accès à*

*l'information et de la concurrence dans l'appréciation
de la contrefaçon du droit sui generis »*

HJUE (5^{de} k.), 28 oktober 2020 4/462

BY t. CX

Auteursrecht – Richtlijn 2001/29/EG
(artikel 3) – Mededeling aan het publiek –
Begrip 'publiek' – Elektronische overlegging
aan een rechter van een beschermd werk als
bewijsstuk in een gerechtelijke procedure

Droit d'auteur – Directive 2001/29/CE
(article 3) – Communication au public – Notion
de « public » – Transmission par voie électronique
à une juridiction d'une œuvre protégée, en
tant qu'élément de preuve dans le cadre d'une
procédure juridictionnelle

*Noot van Fabienne Brison, "Nog een nieuwe, voor
het gerecht praktische toepassing van de "mededeling
aan het publiek" door het Hof van Justitie"*

HJEU (5^{de} k.), 2 april 2020. 463

*STIM EN SAMI t. FLEETMANAGER SWEDEN EN
NORDISK BILUTHYRNING*

Auteursrecht en naburige rechten – Richtlijn
2001/29/EG (artikel 3) – Richtlijn 2006/115/EG
(artikel 8, lid 2) – Begrip 'mededeling aan het
publiek' – Autoverhuurmaatschappij waarbij elke
auto een radio als standaarduitrusting heeft

Droit d'auteur et droits voisins – Directive
2001/29/CE (article 3) – Directive 2006/115/CE
(article 8, par. 2) – Notion de « communication
au public » – Entreprise de location de voitures
ayant chacune une radio comme équipement
standard

*Noot van Fabienne Brison, "Een nieuwe, weinig
verrassende toepassing van de "mededeling aan
het publiek" door het Hof van Justitie"*

CJUE (gr. ch.), 29 juillet 2019 464

*PELHAM GMBH, MOSES PELHAM, MARTIN HAAS
(M^e Walter) c. RALF HÜTTER, FLORIAN SCHNEIDER-
ESLEBEN (M^e Hundt-Neumann et M^e Lindborst)*

Droit d'auteur et droits voisins – Directive
2001/29 – Droit exclusif de reproduction
(article 2, sous c) – Producteur de
phonogrammes – Reproduction « en partie » –
Charte des droits fondamentaux de l'Union
européenne – Liberté des arts (article 13) –
Exceptions et limitations (article 5, paragraphes 2
et 3 sous d) – Citations – Directive 2006/115 –
Droit de distribution (article 9, paragraphe 1,
sous b) – Notion de copie – Échantillonnage
(*sampling*)

Auteursrecht en naburige rechten – Richtlijn
2001/29 – Exclusief reproductierecht (artikel 2,
onder c) – Fonogramproducent – "Gedeeltelijke"
reproductie – Handvest van de grondrechten
van de Europese Unie – Vrijheid van kunsten

(artikel 13) – Beperkingen en restricties (artikel 5, lid 2 en lid 3 onder *d*) – Citaten – Richtlijn 2006/115 – Distributierecht (artikel 9, lid 1, onder *b*) – Begrip “kopie” – Sampling

Note de Fabienne Brison et Mailys Sabagun, « L'arrêt Pelham nous éclaire non seulement sur le droit de “reproduction” mais aussi sur le droit de “distribution” et l'exception de “citation” »

GEU, 14 juli 2021 470
PUBLIC.RESOURCE.ORG, INC. EN RIGHT TO KNOW
CLG

Toegang tot documenten – Verordening (EG) nr. 1049/2001 – Geharmoniseerde normen – Documenten betreffende vier door het CEN goedgekeurde geharmoniseerde normen – Weigering van toegang – Uitzondering inzake de bescherming van de commerciële belangen van een derde – Bescherming op grond van het auteursrecht

Accès aux documents – Règlement (CE) n° 1049/2001 – Normes harmonisées – Documents concernant quatre normes harmonisées approuvées par le CEN – Refus d'accès – Exception relative à la protection des intérêts commerciaux d'un tiers – Protection découlant du droit d'auteur

Noot van Frederic Blockx, “Het gerecht van de EU waadt in het auteursrecht, en (ver)duwaalt”

Cour const., 7 octobre 2021 473
SCRL « SOCIÉTÉ BELGE DES AUTEURS, COMPOSITEURS ET ÉDITEURS » (SABAM), LA SCRL « SOCIÉTÉ DE L'INDUSTRIE MUSICALE – MUZIEKINDUSTRIE MAATSCHAPPIJ » ET LA SCRL « PLAYRIGHT » (M^e Michaux et M^e Verdussen)

Droits d'auteur et droits voisins – Directive 2001/29 – Exception d'enseignement et de recherche scientifique – Transposition – Extension aux milieux d'accueil de la petite enfance – Marge de manœuvre des États membres

Auteursrechten en naburige rechten – Richtlijn 2001/29 – Uitzondering voor onderwijs en wetenschappelijk onderzoek – Omzetting – Uitbreiding tot kinderopvangfaciliteiten – Bewegingsruimte van lidstaten

Note de Nicolas Roland

Cass. (1^{ste} k.), 25 juni 2020 486
T.L. en O.L. (mr. Maes) t. Belgische Staat (mr. van Eeckhoutte)

Auteursrecht – Oorspronkelijkheid – Advocaat
Droit d'auteur – Originalité – Avocat

Noot van Michaël De Vroey, “Het fiscaal gunstregime voor inkomsten uit auteursrechten geldt ook voor advocaten”

Bruxelles (9^e ch.), 7 mai 2021 492
ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE (MM^{es} Buydens, Lagasse et Bernard) c. B. E.A. (M^e Capiau)

Droits voisins des artistes-interprètes – Diffusion en ligne de concerts *live* – Œuvre audiovisuelle – Captation d'œuvre vivante – Présomption de cession de droits d'exploitation audiovisuelle – Abus des droits voisins

Naburige rechten van uitvoerende kunstenaars – Online uitzending van live concerten – Audiovisueel werk – Opname van live-uitvoering – Vermoeden van overdracht van audiovisuele exploitatierechten – Misbruik van naburige rechten

Note de Maxime de Brogniez et Antoine Vandenbulke, « La problématique des droits voisins dans le cadre de la captation de spectacles vivants »

Brussel (8ste k.), 25 november 2019 504
TAIDEN INDUSTRIAL CO (VENNOOTSCHAP NAAR CHINEES RECHT), MEDIA VISION THE CONFERENCE COMPANY SAS (VENNOOTSCHAP NAAR FRANS RECHT) (Mr. Bart Vandereecht) t. N. V. TELEVIC CONFERENCE (Mr. Véronique Psede, Mr. Nguyen Pham)

Auteursrecht – Grafische user interface (GUI) van tolkenpost – Internationale bevoegdheid – Stakingsbevel – Werk – Computer programma (nee) – Oorspronkelijkheid (ja) – Eigen intellectuele schepping van de auteur – Technische functie – Bewijslast – Oorspronkelijke keuze, schikking en combinatie van niet-oorspronkelijke elementen – Technische en functionele vereisten – ISO-norm 20109 – Reproductie – Distributie – Inbreuk (ja) – Globale visuele indruk – Verwarringsgevaar of herkomst niet relevant – Bewuste of onbewuste ontlening – Territorialiteitsbeginsel – Geografische omvang stakingsbevel (nationaal) – Terugroeping uit handelsverkeer

Droit d'auteur – Interface graphique (*graphic user interface* – GUI) d'un dispositif d'interprète – Compétence internationale – Ordre de cessation – Œuvre – Programme d'ordinateur (non) – Originalité (oui) – Création intellectuelle propre à l'auteur – Fonction technique – Charge de la preuve – Choix originaux, composition en combinaison d'éléments non originaux – Spécifications techniques et fonctionnelles – Norme ISO 20109 – Reproduction – Distribution – Infraction (oui) – Impression visuelle globale – Risque de confusion ou origine non pertinent – Emprunt conscient ou inconscient – Principe de territorialité – Étendue géographique de l'ordre de cessation (national) – Rappel des circuits commerciaux

Orb. Antwerpen, afd. Antwerpen, 4 maart 2021 518

De heer LEE TAMAHORI (mr. E. Verraes) t. mr. ERIK GREEVE en mr. NICK PEETERS q.q., de heer MICHAEL THOMAS (mr. P. Verstraeten, P. Campolini en P. Wouters), MEP CAPITAL HOLDINGS II, LP (mr. P. Verstraeten, P. Campolini en P. Wouters) en CHARLES INVESTMENT HOLDINGS (mr. H. Croux)

Auteursrecht – audiovisueel werk (film) – faillissement van de producent – verkoop van de

exploitatierechten door de curator – recht van voorrang

Droit d'auteur – Œuvre audiovisuelle (film) – Faillite du producteur – Cession des droits d'exploitation par le curateur – Droit de préférence

Orb. Antwerpen, afd. Antwerpen (vz.)
13 mei 2020. 521

BLACK AND GOLD BVBA (mr. M. Van Roey) t. SSPCS GROUP BV (mr. K. Neefs en S. de Potter)

Auteursrecht – Oorspronkelijkheid – Steplicht
Droit d'auteur – Originalité – Obligation d'indiquer en quoi l'œuvre est originale (*stelplicht*)

Rb. Brussel NL (5^{de} k.), 10 december 2020 . . 526

De beer RUBEN VAN GUCHT (mr. P. Marx) tegen de beren JACQUES VERMEIRE en THOMAS LOWETTE (mr. J. Deene)

Auteursrecht – TV show – Vordering tot erkenning van mede-auteurschap – Ontvankelijkheid (ja) – Lidmaatschap van SABAM – Onderscheid met vordering tot uitbetaling van auteursvergoedingen – Eigen intellectuele schepping – Creatieve keuzes en beslissingen – Recht op vaderschap (ja) – Publicatie vonnis (neen)

Droit d'auteur – Émission télévisée – Action en revendication de la qualité de coauteur – Recevabilité (oui) – Affiliation à la SABAM – Distinction avec l'action en paiement de redevances de droits d'auteur – Création intellectuelle propre – Choix et décisions créatifs – Droit de paternité (oui) – Publication du jugement (non)

Corr. Eupen (6^e ch.), 14 juin 2021 531

LINEAS SA et LINEAS GROUP SA (M^e P. Campolini et M^e P. Thevissen) c. H.K. (M^e D. Chantraine) en présence du Procureur du Roi

Droit d'auteur – Manuel de conduite de locomotives – Originalité (oui) – Présomption de titularité – Notion de coauteur – Vol d'un bien immatériel – Faux en écritures

Auteursrecht – Handleiding voor het besturen van locomotieven – Oorspronkelijkheid (ja) – Vermoeden van houderschap – Begrip van medeauteur – Diefstal van een immaterieel goed – Valsheid in geschrifte

Droit des médias/Mediarecht

CEDH (4^e sec.), 7 décembre 2021. 539

STANDARD VERLAGSGESELLSCHAFT MBH c. AUTRICHE (n^o 3)

Liberté d'expression (article 10 Convention EDH) – Protection des sources journalistiques – Notion d'information – Forum – Commentaires en ligne – Discours politique – Anonymat sur internet – Obligation de divulguer l'identité – Responsabilité de la plateforme

Vrijheid van meningsuiting (artikel 10 EVRM) – Bescherming van journalistieke bronnen – Begrip informatie – Forum – Online commentaar – Politiek discours – Anonimiteit op internet – Verplichting om identiteit bekend te maken – Verantwoordelijkheid van het platform

CEDH (3^e sec.), 22 juin 2021 540

HURBAIN c. BELGIQUE

Liberté d'expression (article 10 Convention EDH) – Presse – Archives – Archivage numérique – Mise en ligne – Protection du droit à la vie privée – Droit à l'oubli – Anonymisation

Vrijheid van meningsuiting (artikel 10 EVRM) – Pers – Archief – Digitale archivering – Online plaatsen – Bescherming van het recht op privacy – Recht om vergeten te worden – Anonimisering

Note

Grondwettelijk Hof,
28 oktober 2021 542

DE MINISTERRAAD (Mrs. Wirtgen en Moonen) t. J. A.B. (Mrs. Bekaert, Bekaert en Boye)

Vrijheid van meningsuiting – Beledigingen aan den Koning – Majesteitsschennis – verenigbaarheid met artikel 10 EVRM en 19 Grondwet – Belang politiek debat – disproportionele beperking.

Liberté d'expression – Offenses au Roi – Crime de lèse-majesté – Compatibilité avec l'article 10 de la Convention EDH et l'article 19 de la Constitution – Importance du débat politique – Restriction disproportionnée

Cour d'assises de Liège, 13 octobre 2021 549

MP (Willemotte) c. S.F. H. (Lamy)

Délit de presse – Internet – Réseaux sociaux – Commentaires sexistes – Incitation à la haine ou à la violence à l'égard d'un groupe (non) – Menaces écrites et verbales

Druk persmisdrijf – Internet – Sociale netwerken – Seksistische opmerkingen – Aanzetten tot haat of geweld tegen een groep (neen) – Schriftelijke en mondelinge bedreigingen

Note de Valentin Speleers, « Commentaires sexistes sur les réseaux sociaux: le retour du délit de presse devant la cour d'assises »

Corr. Bruxelles (ch. cons.), 9 septembre 2021 . . 555

CHANGE.ORG (M^e Najmi loco M^e Carneroli), X

Liberté d'expression (article 10 Convention EDH) – Internet – Pétition en ligne – Suppression de la pétition – Compétence territoriale – Proportionnalité – Délit de presse
Vrijheid van meningsuiting (artikel 10 EVRM) – Internet – Online petitie – Verwijderen van de petitie – Territoriale bevoegdheid – Evenredigheid – Persmisdrijf

Droit social et fiscal/ Fiscaal- en sociaalrecht

CJUE, 21 janvier 2021 562

*UCMR – ADA ASOCIAȚIA PENTRU DREPTURI DE
AUTOR A COMPOZITORILOR c. ASOCIATIA CULTURALA
«SUFLET DE ROMÂN»*

Fiscalité – Taxe sur la valeur ajoutée
(TVA) – Directive 2006/112/CE – Article 2,
paragraphe 1, sous c), article 24, paragraphe 1,
et article 25, sous a) – Opérations imposables –
Rémunérations pour la communication au public
d'œuvres musicales – Article 28 – Organisme de
gestion collective des droits d'auteur – Perception
de ces rémunérations auprès de l'utilisateur final
en son nom et pour le compte des titulaires de
droits d'auteur

Fiscale bepalingen – Belasting over de
toegevoegde waarde (btw) – Richtlijn 2006/112/
EG – Artikel 2, lid 1, onder c), artikel 24,
lid 1, en artikel 25, onder a) – Belastbare
handelingen – Vergoedingen voor de mededeling

aan het publiek van muziekwerken –
Artikel 28 – Organisatie voor collectief beheer
van auteursrechten – Inning op eigen naam en
voor rekening van de auteursrechthebbers van
deze vergoedingen bij de eindverbruiker

Note d'Ariane Joachimowicz

Table des matières parues
en 2021/Tabellen van
de onderwerpen verschenen
in 2021 565